

# STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST PLUS70

## DIMENSIONAL SHEET PLUS70

### MASSBLATT NIEDRIGSTURZBESCHLAG PLUS70

### МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ ВОРОТ СИСТЕМЫ PLUS70

**CZ VOLNÝ PROSTOR PRO POHYBUJÍCÍ SE VRATA**  
**EN FREE SPACE FOR THE DOOR MOVEMENT**  
**DE FREIRAUM FÜR DIE BEWEGUNGSABLÄUFE**  
**RU РАЗМЕРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ВОРОТ**

**CZ** A - šířka otvoru max. 3 500mm

B - výška otvoru max. 2 500mm, váha vrat max. 115kg, váha sekcí 12kg/m<sup>2</sup>

C - nadpraží min. 70mm (pouze s el. stropním pohonem)

D - délka horizontálních kolejnič: B (od 1 900 do 2 000) => D = 2 400mm  
 B (od 2 001 do 2 125) => D = 2 525mm  
 B (od 2 126 do 2 250) => D = 2 650mm  
 B (od 2 251 do 2 375) => D = 2 775mm  
 B (od 2 376 do 2 500) => D = 2 900mm

F - spodní hrana horizontální kolejnič B - 80mm

G - horní hrana horizontální kolejnič B + 20mm

H - horní pracovní prostor vrat je B - 120mm od podlahy o šířce 160mm

J - horní hrana pracovního prostoru B + 40mm

Průjezdná výška s el. stropním pohonem B - 100mm

■ Pracovní prostor vrat

**Pro pohyb vrat je potřeba volný prostor, ve vyznačeném prostoru nesmí být žádné překážky! Kování PLUS lze namontovat pouze s el. stropním pohonem!**

**EN** A - opening width max. 3 500mm

B - opening height max. 2 500mm, weight of the garage door max. 115kg, weight of the section 12kg/m<sup>2</sup>

C - headroom only with electrical drive min. 70mm

D - length of the horizontal tracks: B (1 900 to 2 000) => D = 2 400mm  
 B (2 001 to 2 125) => D = 2 525mm  
 B (2 126 to 2 250) => D = 2 650mm  
 B (2 251 to 2 375) => D = 2 775mm  
 B (2 376 to 2 500) => D = 2 900mm

F - height of the track's lower edge above ground level B - 80mm

G - height of the track's upper edge above ground level B + 20mm

H - upper working space B - 120mm in the width of 160mm

J - lower edge of the working space B + 40mm

The clear passage height with an overhead operator B - 100mm

■ Door's working space

**To guarantee a trouble-free movement of the door, please keep the free space free from any kind of obstacles. The track system PLUS70 can be installed only with an overhead operator!**

**DE** A - Lichte Breite max. 3 500mm

B - Lichte Höhe max. 2 500mm, Garagentorgewicht max. 115kg, Sektionsgewicht 12kg/m<sup>2</sup>

C - Sturz mit Elektroantrieb min. 70mm

D - Länge der horizontalen Laufschiene: B (1 900 bis 2 000) => D = 2 400mm  
 B (2 001 bis 2 125) => D = 2 525mm  
 B (2 126 bis 2 250) => D = 2 650mm  
 B (2 251 bis 2 375) => D = 2 775mm  
 B (2 376 bis 2 500) => D = 2 900mm

F - Unterkante der horizontalen Laufschiene B - 80mm

G - Oberkante der horizontalen Laufschiene B + 20mm

H - Oberer Arbeitsraum des Tores ist B - 120mm vom Boden in einer Breite von 160mm

J - Unterkante des Arbeitsraumes ist B + 40mm

Durchfahrthöhe mit Deckenantrieb B - 100mm

■ Arbeitsraum des Tores

**Für einen störungsfreien Bewegungsablauf des Tores, muß der gesamte benötigte Freiraum frei von jeglichen Hindernissen sein. Den Beschlag PLUS70 kann man nur mit einem Deckenantrieb installieren!**

**RU** A - ширина проёма max. 3 500мм

B - высота проёма max. 2 500мм, вес ворот 115кг, вес секции 12кг/м<sup>2</sup>

C - минимальная перемика 70мм (только с электроприводом)

D - длина горизонтальных направляющих: B (от 1 900 до 2 000) => D = 2 400мм  
 B (от 2 001 до 2 125) => D = 2 525мм  
 B (от 2 126 до 2 250) => D = 2 650мм  
 B (от 2 251 до 2 375) => D = 2 775мм  
 B (от 2 376 до 2 500) => D = 2 900мм

F - нижняя поверхность горизонтальной направляющей B - 80мм

G - верхняя поверхность горизонтальной направляющей B + 20мм

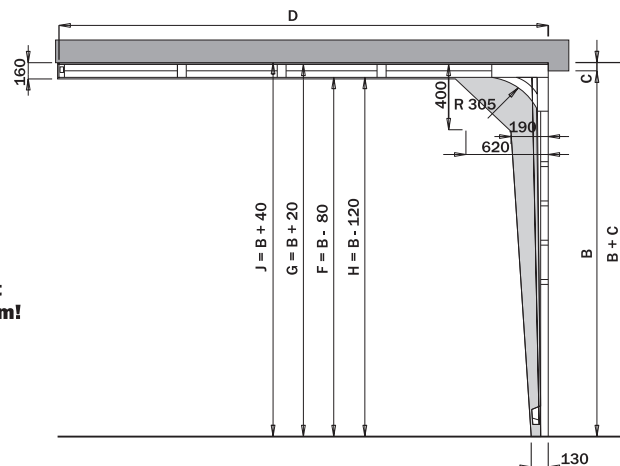
H - верхний рабочий объём ворот B - 120мм шириной не менее 160мм

J - верхняя поверхность рабочего объёма ворот B + 40мм, высота проезда с потолочным эл. приводом B - 100мм

■ Рабочий объём ворот

**В рабочем пространстве ворот не должно находиться препятствий!**

**Система PLUS70 может быть установлена только с потолочным эл.приводом!**



**CZ VYHRAZENÁ PLOCHA PRO VERTIKÁLNÍ KOLEJNICE + PRUŽINOVÝ SYSTÉM**  
**EN MOUNTING AREA FOR THE VERTICAL TRACKS AND THE SPRINGS**  
**DE MONTAGEFLÄCHE FÜR DIE SENKRECHTEN LAUFSCHIENEN UND DAS FEDERSYSTEM**  
**RU ПАРАМЕТРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ МОНТАЖА ВЕРТИКАЛЬНЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ И СИСТЕМЫ ПРУЖИН**

CZ Minimální šířka plochy (rámu na montáž) je 100mm.

Minimální výška plochy na montáž musí být  $B + 70$ mm.

**Montážní plocha musí být v jedné rovině, dostatečně pevná nebo pevně spojená s budovou.**

EN The width of the minimum mounting area (mounting frame) is 100mm.

The minimal height of the area must be  $B + 70$ mm.

**The mounting area must be plane and strong enough or permanently fixed to the building.**

DE Die minimale Breite der Montagefläche (Montagerahmen) ist 100mm.

Die minimale Höhe der Montagefläche muß  $B + 70$ mm sein.

**Die Montagefläche muß in einer Ebene liegen. Sie muß eine ausreichende Festigkeit aufweisen oder eine sichere Verbindung zum Gebäude haben.**

RU Минимальная ширина поверхности для монтажа направляющей 100мм.

Минимальная высота поверхности для монтажа должна быть не менее  $B + 70$ мм.

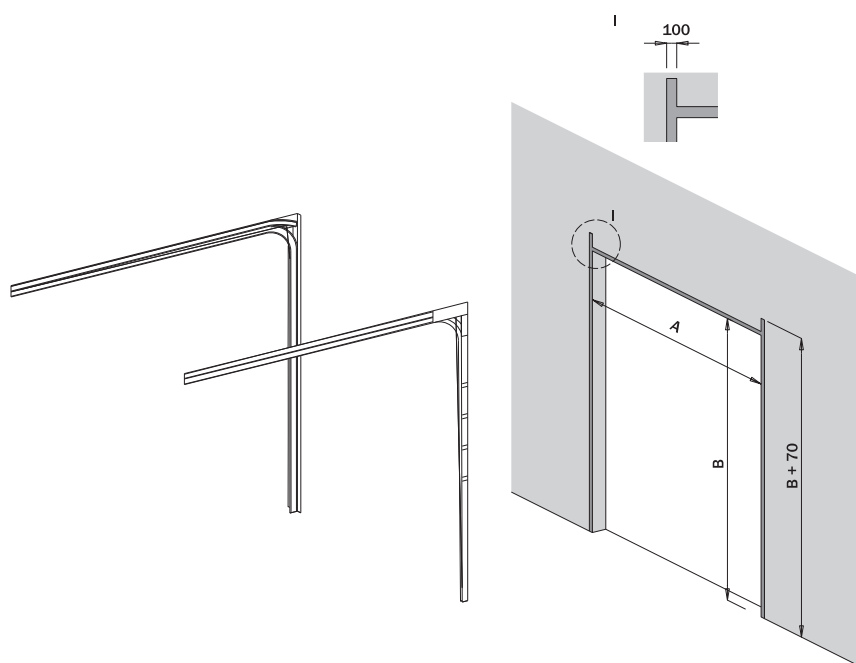
**Поверхность для монтажа должна быть ровной и достаточно прочной.**

**CZ Varianta pro montáž 2 pružin (do šířky vrat 3 500mm)**

**EN Mounting alternative with 2 springs (up to a width of 3 500mm)**

**DE Montagevariante mit 2 Federn (bis zu einer Torbreite von 3 500mm)**

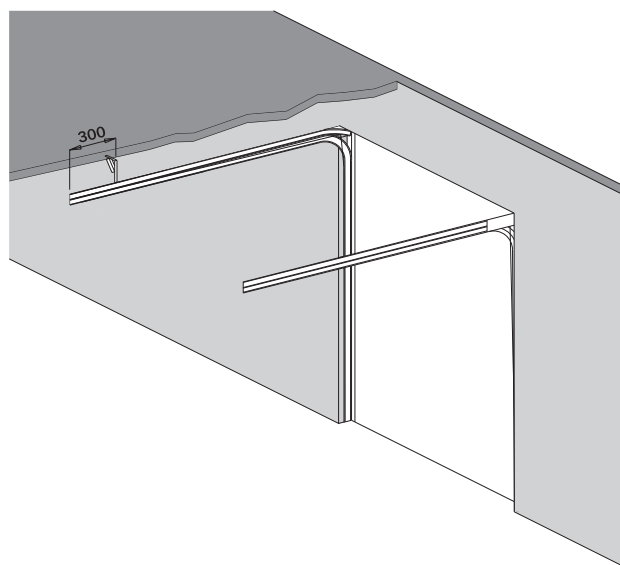
**RU Вариант монтажа системы из двух пружин (ворота шириной до 3 500мм)**



**CZ POČET A UMÍSTĚNÍ UKOTVENÍ HORIZONTÁLNÍCH KOLEJNIC**  
**EN NUMBER AND FIXATION OF THE HORIZONTAL TRACKS**  
**DE ANZAHL UND POSITIONIERUNG DER BEFESTIGUNG DER HORIZONTAL EN LAUFSCHIENEN**  
**RU ПАРАМЕТРЫ МОНТАЖА ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ**

**CZ** Plocha pro upevnění horizontálních kolejnic musí být dostatečně pevná!  
**EN** The mounting area for the horizontal tracks must be strong enough.  
**DE** Die Montagefläche für die horizontalen Laufschiene muß eine ausreichende Festigkeit aufweisen.  
**RU** Поверхность для монтажа горизонтальных направляющих должна быть прочной!

**CZ** U kování PLUS70 je potřeba jedno ukotvení u každé horizontální kolejnice.  
**EN** You need one fixation for every horizontal track.  
**DE** Pro horizontale Laufschiene wird eine Befestigung benötigt.  
**RU** Для ворот системы PLUS70 достаточно одного крепления для каждой направляющей.



**CZ VOLNÝ PROSTOR PRO VRATOVÉ PANELE**  
**EN FREE SPACE FOR THE PANELS**  
**DE FREIRAUM FÜR DIE TORPANEELE**  
**RU ПАРАМЕТРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ РАБОТЫ ВОРОТ**

CZ A - šířka otvoru

B - výška otvoru

I - prostor pro kolejnicový systém A + 200mm

D - délka horizontálních kolejnic: B (od 1 900 do 2 000) => D = 2 400mm

B (od 2 001 do 2 125) => D = 2 525mm

B (od 2 126 do 2 250) => D = 2 650mm

B (od 2 251 do 2 375) => D = 2 775mm

B (od 2 376 do 2 500) => D = 2 900mm

H - horní pracovní prostor vrat B - 120mm od podlahy o šířce 160mm

EN A - opening width

B - opening height

I - free space for the track system A + 200mm

D - length of the horizontal tracks: B (1 900 to 2 000) => D = 2 400mm

B (2 001 to 2 125) => D = 2 525mm

B (2 126 to 2 250) => D = 2 650mm

B (2 251 to 2 375) => D = 2 775mm

B (2 376 to 2 500) => D = 2 900mm

H - upper working space B - 120mm in the width of 160mm

DE A - Lichte Breite

B - Lichte Höhe

I - Freiraum für das Laufschiensystem A + 200mm

D - Länge des Freiraumes für die horizontalen Laufschiene: B (1 900 bis 2 000) => D = 2 400mm

B (2 001 bis 2 125) => D = 2 525mm

B (2 126 bis 2 250) => D = 2 650mm

B (2 251 bis 2 375) => D = 2 775mm

B (2 376 bis 2 500) => D = 2 900mm

H - Oberer Arbeitsraum des Tores ist B - 120mm vom Boden in einer Breite von 160mm

RU A - ширина проёма

B - высота проёма

I - размеры необходимые для работы системы A + 200mm

D - длина горизонтальных направляющих: B (от 1 900 до 2 000) => D = 2 400mm

B (от 2 001 до 2 125) => D = 2 525mm

B (от 2 126 до 2 250) => D = 2 650mm

B (от 2 251 до 2 375) => D = 2 775mm

B (от 2 376 до 2 500) => D = 2 900mm

H - верхний рабочий объём ворот B - 120мм шириной не менее 160мм

